

**polaris**  
ТЕХНИКА УЮТНОЙ ЖИЗНИ

Руководство по эксплуатации / Гарантія  
Інструкція з експлуатації / гарантія  
Пайдалану жөніндегі нұсқау/кепілдік  
Manual instruction / Guarantee



**PHB 0742**

Блендер электрический  
Блендер ручний  
Электрлік блендер  
Hand blender

**Блендер электрический**  
**Модель PHB 0742**  
**POLARIS**  
**Инструкция по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия от нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данную инструкцию, в которой содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Сохраните инструкцию вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

## **Оглавление**

|  |   |
|--|---|
| Общие указания по безопасности .....                       | 2 |
| Специальные указания по безопасности данного прибора ..... | 3 |
| Сфера использования .....                                  | 4 |
| Описание прибора .....                                     | 4 |
| Комплектация .....   | 5 |
| Подготовка к работе и использование .....                  | 5 |
| Чистка и уход .....  | 6 |
| Устранение неисправностей .....                            | 6 |
| Технические характеристики .....                           | 6 |
| Информация о сертификации .....                            | 7 |
| Гарантийное обязательство.....                             | 8 |

### **Общие указания по безопасности**

- Прибор предназначен исключительно для использования в быту.
- Прибор должен быть использован только по назначению.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора или сетевого шнура ни в коем случае не включайте прибор в розетку.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- **Внимание! Не используйте прибор вблизи ванны, раковины или других емкостей, заполненных водой.**

- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что он находится в выключенном состоянии.
- Не используйте прибор вне помещения. Предохраняйте прибор от жары, прямых солнечных лучей, ударов об острые углы, влажности (ни в коем случае не погружайте прибор в воду). Не прикасайтесь к прибору влажными руками. При намокании прибора сразу отключите его от сети.
- В случае падения прибора в воду, немедленно отключите его от сети. При этом ни в коем случае не опускайте руки в воду. Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- По окончании эксплуатации, при установке или снятии насадок, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети, держитесь за штепсельную вилку.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Замену шнура могут осуществлять только квалифицированные специалисты - сотрудники сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- Не производите ремонт прибора самостоятельно. Ремонт должен производиться только квалифицированными специалистами сервисного центра.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

### **Специальные указания по безопасности данного прибора**

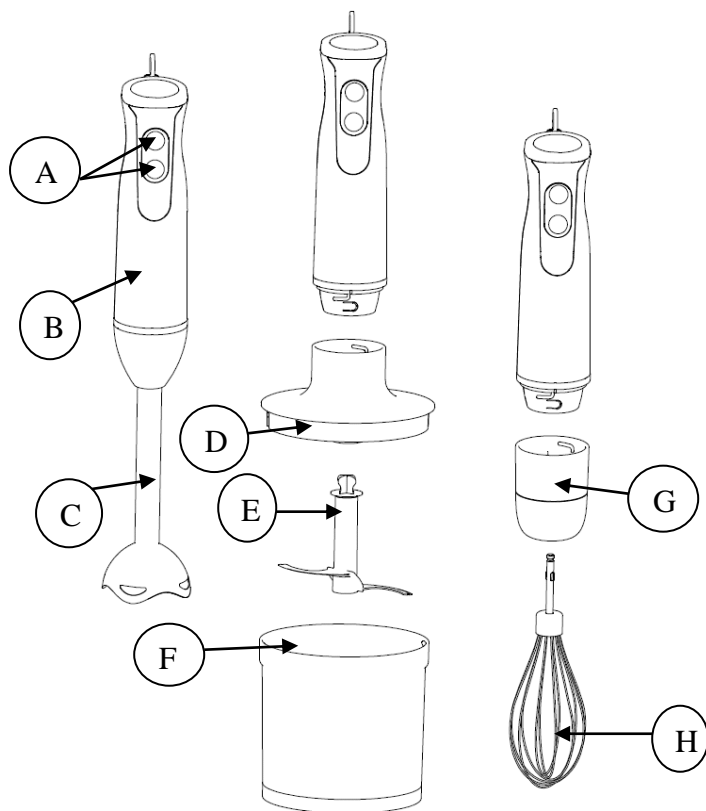
- Не оставляйте прибор во время работы с ним без присмотра.
- Отключайте прибор перед сменой принадлежностей или насадок.
- Постоянно следите, чтобы все насадки, были тщательно промыты и просушены.
- Во избежание травм, держите на безопасном расстоянии пальцы рук, волосы, одежду от движущихся частей блендера.
- Не разрешайте использовать прибор без присмотра детям и людям с ограниченными физическими возможностями.
- Не используйте неисправный прибор или насадки.
- Будьте осторожны при снятии, установке и чистке ножей.
- Не снимайте крышку прибора до полной остановки ножей.
- Данный прибор не рассчитан на продолжительную работу, поэтому через каждые 30 секунд работы делайте перерыв на 5 минут.

## Сфера использования

Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данной Инструкцией. Прибор не предназначен для промышленного использования.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящей инструкцией использования.

## Описание прибора



### *Ручной блендер*

- A. Кнопки выбора скорости вращения
- B. Держатель
- C. Блендерная насадка

### *Измельчитель (мясорубка)*

- D. Крышка измельчителя

- Е. Нож измельчителя
- Ф. Чаша для резки (500 мл)

### **Взбиватель**

- Г. Переходник венчика.
- Н. Венчик

### **Комплектация**

1. Прибор
2. Венчик для взбивания яиц и крема
3. Переходник венчика
4. Измельчитель с крышкой
5. Мерный стакан
6. Инструкция пользователя
7. Список сервисных центров
8. Гарантийный талон

### **Подготовка к работе и эксплуатация прибора**

- Распакуйте прибор и убедитесь в том, что все его сборочные единицы не повреждены.
- Перед первым употреблением тщательно промойте части прибора, которые будут находиться в контакте с продуктами.

### **Использование блендера**

- Не заполняйте стакан более, чем на 500 мл<sup>3</sup>.
- Наденьте металлический вал миксера с ножами на корпус держателя блендера и поверните для фиксации.
- Не включайте прибор с непогруженными в продукт ножами.
- Подсоедините шнур питания к розетке. Опустите блендер в посуду с продуктами (желательно с высокими краями).
- Прочно удерживая блендер, включите его, выбрав необходимую скорость работы (нажмите и удерживайте кнопку включения скорости).
- По окончании работы выключите блендер, выньте из посуды.
- Отключите шнур питания и демонтируйте съёмный вал с ножами для чистки.

### **Использование измельчителя.**

С помощью измельчителя вы можете нарубить вареное мясо, сыр, овощи. Не измельчайте твёрдые продукты такие, как кофе, специи, лед и т.п., так как это приведет к поломке ножей.

- Удалите кости и нарежьте мясо кусочками 1-2 см<sup>3</sup>.
- Установите съёмные лезвия измельчителя на штырь чаши.
- Положите продукты в чашу.
- Установите крышку измельчителя, поверните и зафиксируйте.
- Подсоедините держатель и зафиксируйте его поворотом.
- Придерживая прибор руками, включите его.
- После использования отключите его и демонтируйте в обратном порядке.

| Продукт | Количество | Время в сек. |
|---------|------------|--------------|
| Мясо    | 200г       | 10-15        |
| Травы   | 20г        | 20           |
| Сыр     | 150г       | 15           |
| Яйца    | 2 – 4 шт   | 15           |
| Лук     | 100г       | 10           |

### **Использование взбивателя.**

- При взбивании после каждых 30 сек. необходимо делать перерыв на 5 мин.
- С помощью взбивателя можно превратить в густую пену такие продукты как белки, сметана и др. десерты и сладости.
- Во избежание поломки прибора не взбивайте такие густые продукты, как маргарин, сливочное масло и т.д.
- Сборка взбивателя:
  1. Вставьте венчик (Н) в отверстие переходника до щелчка. Установите переходник с венчиком на держатель и поверните для фиксации.
  2. В стакан с высокими краями поместите продукты для взбивания. Запрещается использовать чашу измельчителя для работы с венчиком.
  3. Прибор готов к эксплуатации.
- Не взбивайте больше 4 яиц или 400 мл сливок.
- Взбиваемая масса не должна быть выше венчика.
- После завершения работы отключите прибор от сети и демонтируйте переходник и венчик для чистки.

### **Чистка и уход**

- Перед чисткой прибора, отключите его от сети.
- Все части прибора, кроме держателя, крышки измельчителя и переходника венчика промойте под струей воды.
- Детали прибора нельзя мыть в посудомоечной машине: это может повредить пластмассовые части.
- Корпус прибора, крышку измельчителя и переходник венчика протрите мягкой влажной тряпочкой.
- Протрите все части сухой салфеткой.
- Соберите прибор и поместите для хранения в сухое место.
- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°С с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

### ***Транспортировка***

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку.

## Устранение неисправностей

При возникновении неисправностей любого характера, рекомендуется срочно обратиться в центр сервисного обслуживания.

## Технические характеристики

Напряжение: 220 – 240 В.

Частота: ~50 Гц

Мощность: 750 Вт

Вместительность: 700 мл

Класс защиты - II

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между инструкцией и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

РНВ – блендер бытовой электрический торговой марки Polaris

## Информация о сертификации

Прибор сертифицирован на соответствие нормативным документам РФ.

- Сертификат соответствия № TC RU C-US.AG27.B.00757 серия RU № 0237067
- Срок действия с 17.08.2015 по 16.08.2020
- Выдан: орган по сертификации продукции ООО "ИНТЕРСТАНДАРТ", 107241, Москва, улица Уральская, д. 21, помещение 102-103



**Расчетный срок службы изделия:**

3 года

**Гарантийный срок:**

1 год со дня покупки

**Производитель:**

TEXTON CORPORATION LLC - ООО «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стрит, Помещение 5100, г. Уилмингтон, штат Делавэр, 19801, Соединенные Штаты Америки

Информацию о месяц и годе изготовления необходимо смотреть на паспортной табличке на приборе.

**Уполномоченный представитель в РФ и Белоруссии**

ООО «ДС-Сервис» 109518, г.Москва, Волжский б-р, д.5

Телефон единой справочной службы 8 800 700 11 78

## ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО

**Изделие: Блендер электрический**

**Модель: РНВ 0742**

Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством Российской Федерации, и ни в коей мере не ограничивает их.

Настоящая гарантия действует в течение 12 месяцев с даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в случае обнаружения дефектов, связанных с материалами и работой. В этом случае потребитель имеет право, среди прочего, на бесплатный ремонт изделия. Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий:

1. Гарантийное обязательство распространяется на все модели, выпускаемые компанией «Texton Corporation LLC» в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие приобретается исключительно для личных бытовых нужд. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации с соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Обязанности изготовителя по настоящей гарантии исполняются продавцами – уполномоченными дилерами изготовителя и официальными обслуживающими (сервис) центрами. Настоящая гарантия не распространяется на изделия, приобретенные у неуполномоченных изготовителем продавцов, которые самостоятельно отвечают перед потребителем в соответствии с российским законодательством.
4. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты изделия, возникшие в результате:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением правил и требований техники безопасности;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или фирмами, не являющимися авторизованными сервисными центрами\*;
5. Настоящая гарантия действительна по предъявлении вместе с оригиналом настоящего талона, оригиналом товарного чека, выданного продавцом, и изделия, в котором обнаружены дефекты.
6. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

По всем вопросам гарантийного обслуживания изделий Поларис обращайтесь к Вашему местному официальному продавцу Поларис.

\*Адреса авторизованных обслуживающих центров на сайте Компании: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)



**Блендер електричний**  
**POLARIS**  
**Модель РНВ 0742**  
**Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наші вироби розроблені відповідно до високих вимог якості, функціональності і дизайну. Ми впевнені, що Ви будете задоволені придбанням нового виробу нашої фірми.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу і догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості, картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

|  |    |
|--|----|
| Загальні вказівки з безпеки.....                 | 9  |
| Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу..... | 10 |
| Сфера використання.....                          | 10 |
| Опис приладу.....                                | 11 |
| Комплектація.....                                | 12 |
| Підготовка до роботи та експлуатація.....        | 12 |
| Чищення та догляд.....                           | 13 |
| Усунення несправностей.....                      | 13 |
| Технічні характеристики.....                     | 13 |
| Інформація про сертифікацію.....                 | 14 |
| ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....                     | 15 |

**Загальні вказівки з безпеки**

- Прилад призначений винятково для побутового використання.
- Прилад повинен використовуватись лише за призначенням.
- Щоразу перед вмиканням приладу огляньте його. При наявності ушкоджень приладу і шнуру живлення в жодному разі не вмикайте прилад у розетку.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (включаючи дітей), у яких наявні фізичні, нервові або психічні відхилення або бракує досвіду і знань, за винятком випадків, коли за такими особами здійснюється нагляд або проводиться їхній інструктаж щодо використання цього приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- **Увага! Не використовуйте прилад поблизу ванн, рукомийників або інших ємностей, заповнених водою.**
- Вмикайте прилад тільки в джерело змінного струму (~). Перед вмиканням переконайтеся, що прилад розрахований на напругу, що використовується в мережі.
- **Будь-яке помилкове вмикання позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Перед вмиканням приладу в мережу переконайтеся, що він знаходиться у вимкненому стані.

- Не користуйтеся приладом поза приміщеннями. Бережіть прилад від спеки, прямих сонячних променів, ударів об гострі кути, вологи (в жодному разі не занурюйте прилад у воду). Не торкайтеся приладу вологими руками. При намоканні приладу негайно відключіть його від мережі.
- В разі падіння приладу у воду негайно відключіть його від мережі. При цьому в жодному разі не занурюйте руки у воду. Перш ніж надалі використовувати прилад, необхідна його перевірка кваліфікованим спеціалістом.
- По закінченні експлуатації, а також при встановленні або знятті насадок, чищенні або поломці приладу завжди вимикайте його з мережі.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду. Зберігайте прилад в недоступному для дітей місці.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за шнур живлення. Забороняється також відключати прилад від мережі, тримаючи його за шнур живлення. При вимиканні приладу з мережі тримайтеся за штепсельну вилку.
- Після використання ніколи не обмотуйте шнур електроживлення навколо приладу, тому що згодом це може призвести до заламування шнуру. Завжди гладко розправляйте шнур на час зберігання.
- Заміну шнуру живлення можуть здійснювати тільки кваліфіковані фахівці – співробітники сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Не здійснюйте ремонт приладу самостійно. Ремонт повинен здійснюватися тільки кваліфікованими фахівцями сервісного центру.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися тільки оригінальні запасні частини.
- По закінченні строку експлуатації приладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами. Передайте його в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти навколишнє середовище.

### **Спеціальні вказівки з безпеки цього приладу**

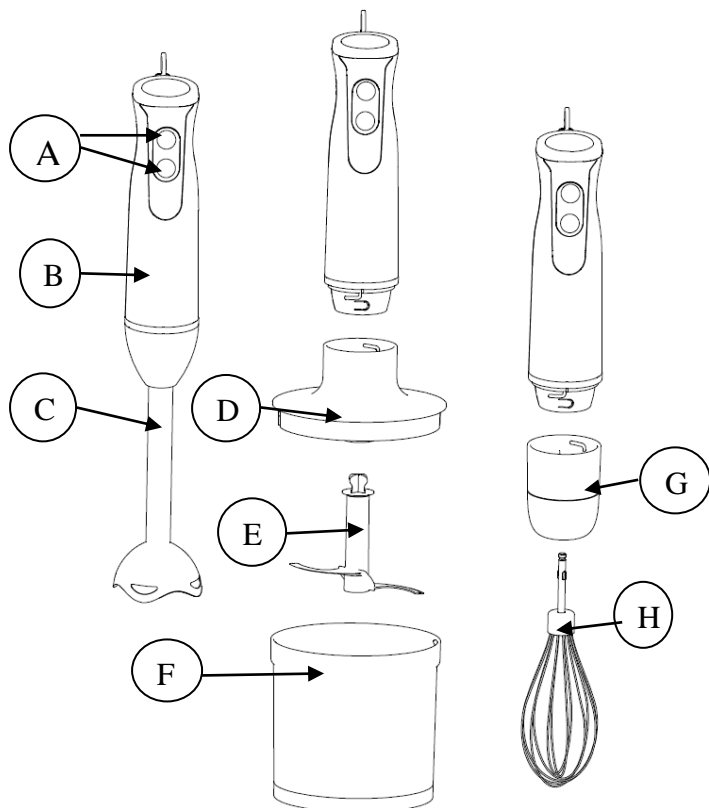
- Не залишайте прилад під час роботи з ним без нагляду.
- Відключайте прилад перед заміною аксесуарів або насадок.
- Постійно стежте, щоб всі насадки були ретельно промиті та просушені.
- Щоб уникнути травм, тримайте пальці рук, волосся, одяг на безпечній відстані від рухомих частин блендера.
- Не дозволяйте дітям та людям з обмеженими можливостями користуватися приладом без нагляду.
- Ніколи не використовуйте несправний прилад або насадки.
- Будьте обережні при зніманні, встановленні та чищенні ножів.
- Ніколи не знімайте кришку приладу до повної зупинки ножів.
- Цей прилад не розрахований на тривалу роботу, тому кожні 30 секунд роботи робіть перерву на 5 хвилин.

### **Сфера використання**

Прилад призначений виключно для побутового використання відповідно до цієї Інструкції. Прилад не призначений для промислового використання.

Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли в результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## Опис приладу



### **Ручний блендер**

- A. Кнопка вибору швидкості обертання
- B. Держак
- C. Блендерна насадка

### **Подрібнювач (м'ясорубка)**

- D. Кришка подрібнювача
- E. Ніж подрібнювача
- F. Чаша для нарізання (500 мл)

### **Збивачка**

- G. Перехідник вінчика
- H. Вінчик

## **Комплектація**

1. Прилад
2. Вінчик для збивання яєць і крему
3. Перехідник вінчика
4. Подрібнювач з кришкою
5. Мірна склянка
6. Інструкція користувача
7. Перелік сервісних центрів
8. Гарантійний талон

## **Підготовка до роботи та експлуатація**

- Розпакуйте блендер і перевірте, що всі його складальні одиниці не пошкоджені.
- Перед першим використанням ретельно промийте в теплій воді ті частини приладу, які будуть перебувати в контакті з продуктами.

### ***Використання блендера***

- Не заповнюйте склянку більше ніж на 500 мл.
- Надіньте металевий вал міксеру з ножами на корпус держака блендера та поверніть для фіксації.
- Не вмикайте прилад з ножами, не зануреними в продукт.
- Увімкніть до розетки. Опустіть блендер у посудину з продуктом (бажано з високими краями).
- Міцно утримуючи блендер, увімкніть його, обравши необхідну швидкість роботи (натисніть і утримуйте кнопку вмикання швидкості).
- По закінченню роботи вимкніть блендер, вийміть його з посудини.
- Від'єднайте від мережі та демонтуйте знімний вал з ножами для чищення.

### ***Використання подрібнювача.***

За допомогою подрібнювача ви можете нарубати варене м'ясо, сир, овочі. Не подрібнюйте тверді продукти такі, як кава, спеції, лід і т.п., тому що це призведе до поломки ножів.

- Видаліть кістки і наріжте м'ясо шматочками 1- 2 см<sup>3</sup>.
- Встановіть знімні леза подрібнювача на штир чаші.
- Покладете продукти в чашу.
- Встановіть кришку подрібнювача, поверніть і зафіксуйте.
- Приєднайте держак і зафіксуйте його поворотом.
- Притримуючи прилад руками, увімкніть його.
- Після використання відключіть його від мережі і демонтуйте в зворотному порядку.

| Продукт | Кількість | сек.  |
|---------|-----------|-------|
| М'ясо   | 200 г     | 10-15 |
| Трави   | 20 г      | 20    |
| Сир     | 150 г     | 15    |
| Яйця    | 2- 4 шт.  | 15    |
| Цибуля  | 100 г     | 10    |

### **Використання збивачки.**

- При збиванні після кожних 30 сек. необхідно робити перерву на 5 хв.
- За допомогою збивачки можна перетворити в густу піну такі продукти як білки, сметана та ін. десерти та солодоші.
- Щоб уникнути поломки приладу не збивайте такі густі продукти, як маргарин, вершкове масло і т.д.
- Збирання збивачки:
  1. Встановіть вінчик (Н) в отвір перехідника до характерного звуку клацання. Встановіть перехідник з вінчиком на держак і поверніть для фіксації.
  2. У посудину з високими краями помістіть продукти для збивання. Забороняється використовувати чашу подрібнювача для роботи з вінчиком.
  3. Прилад готовий до експлуатації.
- Не збивайте більше 4 яєць або 400 мл вершків.
- Маса, що збивається, не повинна бути вище вінчика.
- Після завершення роботи від'єднайте прилад від мережі і демонтуйте перехідник та вінчик для чищення.

### **Чищення та догляд**

- Перед чищенням приладу від'єднайте його від мережі.
- Всі частини приладу, крім держака, кришки подрібнювача та перехідника вінчика, промийте під струменем води.
- Деталі приладу не можна мити у посудомийній машині: це може пошкодити пластмасові частини.
- Корпус приладу, кришку подрібнювача та перехідник вінчика протріть м'якою вологою ганчіркою.
- Протріть всі частини сухою серветкою.
- Зберіть прилад і поставте для зберігання в сухе місце.

### **Усунення несправностей**

У разі виникнення несправностей будь-якого характеру, рекомендується негайно звернутися до сервісного центру.

### **Технічні характеристики**

Напруга: 220 - 240 В

Частота: ~50 Гц

Потужність: 750 Вт

Місткість: 700 мл

Клас захисту – II

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін і вдосконалень, між інструкцією і виробом можуть спостерігатися деякі розходження. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу.

РНВ – блендер побутовий електричний торгової марки Polaris

## Інформація про сертифікацію

Прилад сертифікований на відповідність вимогам УкрСЕПРО.



**Розрахунковий строк служби виробу:** 3 роки

**Гарантійний строк:** 1 рік від дня покупки

### **Виробник:**

TEXTON CORPORATION LLC - ТОВ «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН»

State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America.

1313 Н. Маркет Стріт, Приміщення 5100, м. Уілмінгтон, штат Делавер, 19801, Сполучені Штати Америки

Інформацію про місяць і рік виготовлення необхідно дивитися в паспортній табличці на приладі.

## ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виріб: **Блендер електричний**

Модель: **РНВ 0742**

Ця гарантія надається виробником на додачу до прав споживача, встановлених чинним законодавством України, і жодною мірою не обмежує їх.

Ця гарантія діє протягом 12 місяців з дати придбання виробу і забезпечує гарантійне обслуговування виробу у випадку виявлення дефектів, пов'язаних з матеріалами та роботою. У цьому випадку споживач має право, серед іншого, на безкоштовний ремонт виробу. Ця гарантія дійсна при дотриманні наступних умов:

1. Гарантійне зобов'язання поширюється на всі моделі, що випускаються компанією «Texton Corporation LLC» у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен бути придбаний винятково для особистих побутових потреб. Виріб повинен використовуватися в суворій відповідності до інструкції з експлуатації, з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Обов'язки виробника за цією гарантією виконуються продавцями - уповноваженими дилерами виробника і офіційними обслуговуючими (сервісними) центрами. Ця гарантія не поширюється на вироби, придбані в продавців, не уповноважених виробником, які самостійно відповідають перед споживачем відповідно до українського законодавства.
4. Ця гарантія не поширюється на дефекти виробу, що виникли в результаті:
  - Хімічного, механічного або іншого впливу, потрапляння сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил і вимог техніки безпеки;
  - Зношення деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є авторизованими сервісними центрами\*;
5. Ця гарантія дійсна по пред'явленню разом з оригіналом справжнього талона, оригіналом товарного чека, виданого продавцем, і виробу, у якому виявлені дефекти.
6. Ця гарантія дійсна тільки для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, і не поширюється на вироби, які використовуються для комерційних, промислових або професійних цілей.

З усіх питань гарантійного обслуговування виробів POLARIS звертайтеся до Вашого місцевого офіційного продавця POLARIS.

\*Адреси авторизованих обслуговуючих центрів на сайті Компанії: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)

**Электрлік блендер  
Модель PHB 0742  
POLARIS  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда белгісімен шығатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнға қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құралды пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықпен мұқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құралды дұрыс пайдалану мен күтуге қатысты кеңестер берілген.

Нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сақтаңыз.

### **Мазмұны**

|  |    |
|--|----|
| Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар .....                | 16 |
| Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар ..... | 17 |
| Пайдалану саласы .....                                     | 17 |
| Құралдың сипаттамасы .....                                 | 18 |
| Жинақталуы .....   | 19 |
| Жұмысқа дайындау және пайдалану .....                      | 19 |
| Тазарту және күтім .....                                   | 20 |
| Ақауларды жою .....  | 20 |
| Техникалық сипаттамасы .....                               | 20 |
| Сертификаттау туралы ақпарат .....                         | 21 |
| Кепілдік міндеттеме .....                                  | 22 |

### **Қауіпсіздік жөніндегі жалпы нұсқаулар**

- Құрал тек қана тұрмыста пайдалануға арналған.
- Құралды тек мақсаты бойынша ғана пайдаланады.
- Әр жолы құралды қоспас бұрын оны қарап шығыңыз. Құралдың және желілік сымның ақауы болса, құралды розеткаға қосуға мүлдем болмайды.
- Құралды балалар және мүмкіндігі шектеулі жандар тікелей қадағалау және бақылау жүзеге асырылғанда ғана пайдалана алады.
- **Назар аударыңыз! Құралды ванна, шұңғылша немесе сумен толтырылған басқа ыдыстардың қасында пайдалануға болмайды.**
- Құралды тек қана ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Қоспас бұрын, құралдың желіде қолданылатын кернеуге арналғанына көз жеткізіңіз.
- **Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.**
- Құралды желіге қоспас бұрын, оның сөндірулі екендігіне көз жеткізіңіз.
- Құралды бөлмежайдан тысқары жерде пайдаланбаңыз. Құралды ыстықтан, тікелей күн сәулесінен, сүйір бұрыштарға соғылудан, ылғалданудан сақтаңыз (ешқашан құралды суға батырмаңыз). Құралды дымқыл қолыңызбен ұстамаңыз. Құрал суланған жағдайда бірден желіден ажыратыңыз.



- Құрал суға түсіп кеткен жағдайда оны бірден желіден ажыратыңыз. Осы кезде қолыңызды суға салмаңыз. Қайта қолданар алдында құралды білікті маман тексеруі керек.
- Пайдаланып болған соң, қондырмаларды орнату немесе алу кезінде, құралды тазалағанда немесе сынған кезде оны үнемі желіден ажыратыңыз.
- Іске қосылған құралды қараусыз қалдырмаңыз. Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Құралды желілік сымнан ұстап тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, желілік сымнан ұстап құралды желіден ажыратуға тыйым салынады. Құралды желіден ажырату кезінде штепсель ашадан ұстаңыз.
- Пайдаланып болғаннан кейін, электрмен қоректендіру сымын құралды айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өте келе бұл сымның үзілуіне әкеп соғуы мүмкін. Қашанда сақтау үшін сымды жақсылап тарқатыңыз.
- Сымды тек қана білікті мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Біліктілігі жоқ тұлға тарапынан жасалған жөндеу қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Құралды өз бетіңізбен жөндеуге болмайды. Жөндеуді қызмет көрсету орталығының білікті мамандары ғана жүзеге асыруы керек.
- Құралды жөндеу үшін тек қана түпнұсқа қосалқы бөлшектер пайдаланылады.
- Пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін құрылғыны басқа да тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамай, жоятын ресми орынға өткізіңіз.
- Сөйтіп, Сіз қоршаған ортаны сақтауға көмектесесіз.

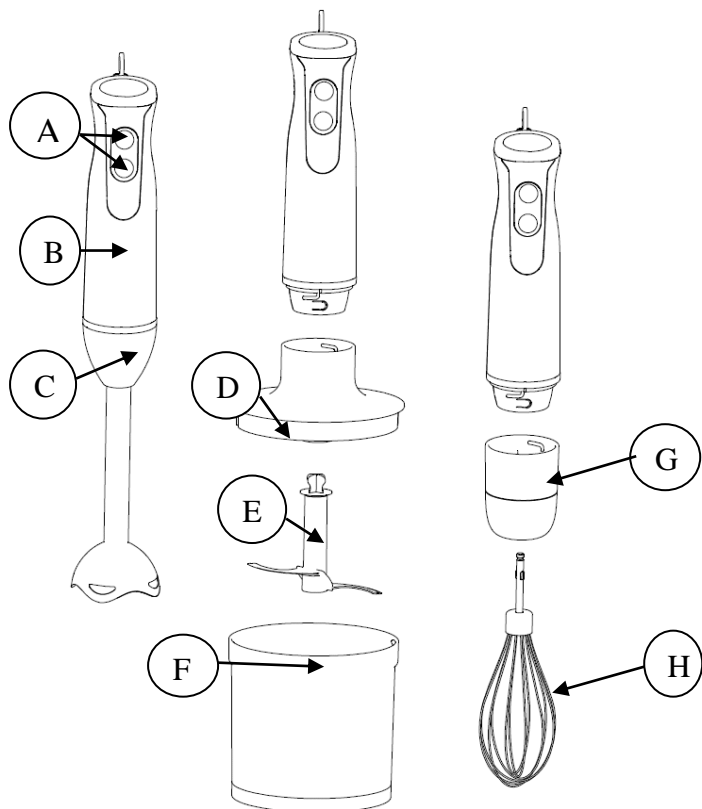
### **Осы құралдың қауіпсіздігі жөніндегі арнайы нұсқаулар**

- Құралмен жұмыс жұмыс жасау барысында оны қараусыз қалдырмаңыз.
- Керек-жарақтарын немесе қондырмаларды ауыстырар алдында құралды сөндіріңіз.
- Қондырмалардың барлығы, блендердің білігі мен ішкі бөлшектерінің мұқият жуылып, кептірілгенін ұдайы қадағалаңыз.
- Жарақат алмас үшін, саусақтарды, шашыңызды, киімді блендердің қозғалатын бөлшектерінен қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз.
- Балалар мен мүмкіндігі шектеулі жандардың бақылаусыз құралды пайдалануына рұқсат етпеңіз.
- Ақауы бар құралды немесе қондырманы ешқашан пайдаланбаңыз.
- Құралдың пышағын алу, орнату және тазарту барысында абай болыңыз.
- Пышақтар толығымен тоқтағанша құралдың қақпағын ешқашан ашпаңыз.
- Бұл құрал ұзақ уақыттай жұмыс істеуге арналмаған, сондықтан, жұмыстың әрбір 30 сек. кейін 5 минутқа үзіліс жасаңыз.

### **Пайдалану саласы**

Құрал осы Нұсқаулыққа сәйкес, тек қана тұрмыста қолдануға арналған. Құралды өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға болмайды. Өндіруші осы нұсқауда қарастырылмаған немесе дұрыс пайдаланбаған жағдайдың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

## Құралдың сипаттамасы



### **Қол блендері**

- A. Айналу жылдамдығын таңдау батырмасы
- B. Тұтқыш
- C. Блендер қондырмасы

### **Үгіткіш (етгартқыш)**

- D. Үгіткіштің қақпағы
- E. Үгіткіштің пышағы
- F. Кесуге арналған тостақ (500 мл)

### **Көпіршіткіш**

- G. Езгіштің өткізгіші
- H. Езгіш

## Жинақталуы

1. Құрал
2. Жұмыртқа және кремді көпіршітуге арналған езгіш
3. Езгіштің өткізгіші
4. Қақпақ-тұғырығы бар үгіткіш
5. Қақпақ-тұғырығы бар өлшейтін стақан
6. Пайдаланушының нұсқаулығы
7. Қызмет көрсету орталықтарының тізімі
8. Кепілдік талон

## Жұмысқа дайындау және пайдалану

- Құралдың орамасын ашып, жинақталатын бірліктерінің ақаулы еместігіне көз жеткізіңіз.
- Алғаш рет пайдаланар алдында құралдың тағаммен жанасатын барлық бөлшектерін мұқият жуыңыз.

## Блендерді пайдалану

- Стақанды 500 мл<sup>3</sup>.артық толтырмаңыз
- Пышақтары бар блендердің қондырмасын блендерді ұстағыштың сыртқы бетін кигізіп, бекіту үшін бұраңыз.
- Пышақтар өнімге түсірілмейінше құралды қоспаңыз.
- Қоректендіру сымын розеткаға қосыңыз. Блендерді өнімдер салынған ыдысқа түсіріңіз (ернеуінің биік болғаны дұрыс).
- Блендерді мықтап ұстап тұрып, қажетті жұмыс жылдамдығын таңдап (жылдамдық қосатын тетікті басып тұрыңыз), қосыңыз.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін блендерді сөндіріп, ыдыстан алыңыз.
- Қоректендіру сымын сөндіріп, тазартуға арналған пышақтары бар алынбалы қондырманы бөлшектеніңіз.

## Үгіткішті пайдалану.

Үгіткіштің көмегімен бұқтырылған етті, ірімшікті, көкөністерді турай аласыз. Кофе, дәмдеуіштер, мұз және т.б. қатты өнімдерді үгітпеңіз, өйткені олар пышақтарды сындыруы мүмкін.

- Сүйектерден тазалап, етті 1-2 см<sup>3</sup> етіп кесіңіз.
- Үгіткіштің алынбалы жүзін тостағанның қадалығына орнатыңыз.
- Өнімдерді тостағанға салыңыз.
- Үгіткіштің қақпағын орнатыңыз, бұраңыз және бекітіңіз.
- Тұтқышты жалғаңыз және бұрап, бекітіңіз.
- Құралды қолмен ұстап тұрып, оны қосыңыз.
- Қолданып болған соң оны сөндіріп, кері тәртіп бойынша бөлшектеніңіз.

| Өнім    | Саны | Секундтық |
|---------|------|-----------|
| Ет      | 200г | 10-15     |
| Шөптер  | 20г  | 20        |
| Ірімшік | 150г | 15        |

|          |         |    |
|----------|---------|----|
| жұмыртқа | 2-4 шт. | 15 |
| Пияз     | 100г    | 10 |

### **Көпіршікті қолдану.**

- Көпіршіту кезінде әр 5 мин. ткейін 30 сек. үзіліс жасап тұру қажет.
- Көпіршіктің көмегімен ақуыздар, қаймақ және басқа да десерттер мен тәттілерді қою көбікке айналдыруға болады.
- Құралдың сынуына жол бермес үшін маргарин, сары май сияқты қою өнімдерді көпіршітпеңіз.
- Көпіршікті құрастыру:
  1. Езгішті өткізгіштің сыналауына сырт еткен дыбысқа дейін орнатыңыз. Ұстағышқа езгішті өткізгішпен бірге орнатыңыз және бекіту үшін бұраңыз.
  2. Ернеуі жоғары ыдысқа көпіршітуге арналған өнімдерді салыңыз. Үгіткіштің тостағын езгішпен жұмыс үшін пайдалануға болмайды.
  3. Құрал пайдалануға дайын.
- 4 жұмыртқадан немесе 400 мл қаймақтан артық көпіршітпеңіз.
- Көпіршітетін масса езгіштен жоғары болмауы тиіс.
- Жұмыс аяқталғаннан кейін құралды желіден ажыратыңыз және кептіру үшін бөлшектеңіз.

### **Тазарту және күтім**

- Тазалар алдында құралды желіден ажыратыңыз.
- Тұтқыш, үгіткіштің қақпағы және езгіштің өткізгішінен басқа, құралдың барлық бөліктерін суды ағызып жуыңыз.
- Құралдың бөлшектерін ыдысжуғыш машинада жууға болмайды: ол пластмасса бөліктерді зақымдайды.
- Үгіткіштің қақпағын және езгіштің өткізгішін жұмсақ дымкыл шүберекпен сүртіңіз.
- Барлық бөлшектерді құрғақ сулықпен сүртіңіз.
- Құралды жинап, сақтау үшін құрғақ жерге қойыңыз.

### **Ақауларды жою**

Кез келген ақаулар анықталған жағдайда, тез арада жөндеу қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

### **Техникалық сипаттамасы**

Кернеу: 220-240 В  
 Жиілік: ~ 50 Гц  
 Қуаты: 750 Вт  
 Сыйымдылығы: 700 мл  
 Қорғаныс жіктелімі - II

**Ескертпе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізудің ұдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашылық байқалуы мүмкін. Тұтынушының бұған назар аударатынына өндіруші үлкен үміт артады.

RNB – Polaris сауда белгісінің тұрмыстық электрлік блендері

**Сертификаттау туралы ақпарат**

Құрал РФ нормативті құжаттарына сәйкестікке сертификатталған.



**Бұйымның есептік жарамдылық мерзімі:** 3 жыл

**Кепілдік мерзімі:** сатып алғаннан бастап 1 жыл

**Өндіруші:**

TEXTON CORPORATION LLC - «ТЕКСТОН КОРПОРЕЙШН» ЖШҚ  
State of Delaware USA, 1313 N. Market Street, Suite 5100, Wilmington, DE 19801, United States of America

1313 Н. Маркет Стрит, 5100 бөлмежай, Уилмингтон қ, штат Делавэр, 19801, Америка Құрама Штаттары

Өндірілген айы мен жылы туралы ақпаратты құралдың төлқұжаттық кестесінен қараңыз

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕ

Бұйым: Электрлік блендер

Моделі: PNB 0742

Бұл кепілдік әрекеттегі заңдылықпен бекітілген тұтынушының құқығына қосымша ретінде өндірушімен берілген, және тұтынушының құқығын еш шектемейді.

Бұл кепілдік бұйымды сатып алған күннен 12 ай бойына әрекетте болады, және материалдар мен жұмыс істеуіне байланысты ақаулар табылған жағдайда кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді. Бұл жағдайда тұтынушы басқасын қоса алғанда, бұйымды тегін жөндеуге құқықты. Бұл кепілдік келесі шарттарды сақтағанда, жарамды:

1. Кепілдік міндеттеме TEXTON CORPORATION LLC компаниясы шығаратын барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан).
2. Бұйым тек қана тұрмыстық қажеттіліктерге пайдалану үшін сатып алынуы тиіс. Бұйым пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды сақтай отырып, пайдаланылуы тиіс
3. Өндірушінің міндеттемесін осы кепілдік бойынша сатушылар – өндірушінің уәкілетті дилерлері және ресми қызмет көрсететін (сервис) орталықтар орындайды. Бұл кепілдік өндіруші құзырлық бермеген сатушылардан сатып алынған бұйымдарға таралмайды, олар тұтынушы алдында заңға сәйкес жауап береді.
4. Бұл кепілдік келесі жайттардың нәтижесінде пайда болған ақауларды жөндеуге таралмайды:
  - Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың бұйымның ішіне түсіп кетуі;
  - Бұйымды тікелей мақсаты бойынша емес, дұрыс пайдаланбағанда, жинаққа кірмейтін, қосымша аксессуарларды пайдаланғанда, сондай-ақ, бұйымды техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;
  - Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу бөлшектері, шам, батареялар, қорғаныс экрандары, қоқыс жинақтауыштар, белдіктер, қылшақтар тозғанда;
  - Авторланған қызмет көрсету орталықтары болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуі;
5. Осы талонның түпнұсқасымен, сатушы берген тауарлық чектің түпнұсқасымен және ақау табылған бұйыммен бірге көрсеткенде ғана жарамды болмақ.
6. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнеркәсіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

POLARIS бұйымдарына кепілдік қызмет көрсету мәселелері бойынша Өзіңіздің жергілікті POLARIS ресми сатушыңызға хабарласыңыз.

\* Авторланған қызмет көрсету орталықтарының мекен-жайлары Компания сайтында: [www.polar.ru](http://www.polar.ru)